
Court of Washington, County of _____
Tribunal de Washington, Condado de _____

Petitioner/s (person/s who started this case):
Las partes demandantes (personas que iniciaron este caso):

And Respondent/s (other party/parties):
Y las partes demandadas (las otras partes):

No. _____
Núm. _____

Order on Motion to Redact or Seal
Orden sobre una petición de suprimir datos o poner bajo sello

(ORSD)
(ORSD)

Clerk's action required: 4
Acción requerida del actuario: 4

Order on Motion to Redact or Seal
Orden sobre una petición de suprimir datos o poner bajo sello

1. **A motion was made by:**
Una petición fue presentada por:
- ☐ Petitioner.
Parte demandante.
- ☐ Respondent.
Parte demandada.
2. **A hearing was held on (date) _____.** **These people attended:**
Se celebró una audiencia el día (fecha) _____. Asistieron las siguientes personas:
- | | |
|---|--|
| ☐ Petitioner
<i>Parte demandante</i> | ☐ in person ☐ by phone ☐ by video
<i>[-] en persona [-] por teléfono [-] por video</i> |
| ☐ Petitioner's Lawyer
<i>Abogado de la parte demandante</i> | ☐ in person ☐ by phone ☐ by video
<i>[-] en persona [-] por teléfono [-] por video</i> |
| ☐ Respondent
<i>Parte demandada</i> | ☐ in person ☐ by phone ☐ by video
<i>[-] en persona [-] por teléfono [-] por video</i> |
| ☐ Respondent's Lawyer
<i>Abogado de la parte demandada</i> | ☐ in person ☐ by phone ☐ by video
<i>[-] en persona [-] por teléfono [-] por video</i> |
| ☐ Other: _____
<i>Otro:</i> | ☐ in person ☐ by phone ☐ by video
<i>[-] en persona [-] por teléfono [-] por video</i> |

3. The court finds redaction or sealing is:

El tribunal determina que la supresión de datos o colocación bajo sello es:

[] **Necessary** and based on privacy rights or safety concerns that outweigh the public interest in access to the court record under GR 15. The court has considered the five factors required by *Seattle Times Co. v. Ishikawa*, 97 Wn.2d 30, 640 P.2d 716 (1982):

Necesaria y se basa en los derechos de privacidad o inquietudes de seguridad que superan al interés público de tener acceso a las actas judiciales de conformidad con GR 15. El tribunal ha considerado los cinco factores que se exigen en *Seattle Times Co. v. Ishikawa*, 97 Wn.2d 30, 640 P.2d 716 (1982):

1. The person who wants to limit access has made a showing of “serious and imminent threat to some other important interest.” *(Describe)*
La persona que desea limitar el acceso ha demostrado "una amenaza grave e inminente u otro interés importante". (Describe)

2. Anyone present for the hearing was given an opportunity to disagree with the suggested restriction.
Todas las personas presentes en la audiencia tuvieron la oportunidad de expresar su desacuerdo con la restricción sugerida.

3. The method for limiting access is the least restrictive way to protect the interests threatened. *(Describe)*
El método para limitar el acceso es la manera menos restrictiva de proteger los intereses amenazados. (Describe)

4. The sealing or redaction ordered balances the interests of the person who wants to limit access with the public’s right to know what has happened in court. *(Describe)*
La colocación bajo sello o supresión de datos equilibra los intereses de la persona que desea limitar el acceso con el derecho del público a conocer lo ocurrido en el tribunal. (Describe)

5. The order is limited in application and time to serve its purpose. *(Describe)*
La orden está limitada a la aplicación y el tiempo necesarios para servir sus fines. (Describe)

[] **Not necessary.** The privacy rights or safety concerns do **not** outweigh the public interest in access to the court record, under GR 15. The court has considered the five factors required by *Seattle Times Co. v. Ishikawa*, 97 Wn.2d 30, 640 P.2d 716 (1982). (Describe)

Innecesaria. Los derechos de privacidad o inquietudes de seguridad **no** superan al interés público de tener acceso a las actas judiciales de conformidad con GR 15. El tribunal ha considerado los cinco factores que se exigen en *Seattle Times Co. v. Ishikawa*, 97 Wn.2d 30, 640 P.2d 716 (1982). (Describe)

4. **Court order. The motion is:**
Orden judicial. La petición es:

[] **Granted.**
Concedida.

Clerk's action. The clerk shall **seal** the following documents:

Acción del actuario. El actuario deberá **colocar bajo sello** los siguientes documentos:

Document name: _____
Nombre del documento: _____

Date filed: _____ Docket or sub number: _____
Fecha de presentación: _____ Número de expediente o sub: _____

Document name: _____
Nombre del documento: _____

Date filed: _____ Docket or sub number: _____
Fecha de presentación: _____ Número de expediente o sub: _____

Document name: _____
Nombre del documento: _____

Date filed: _____ Docket or sub number: _____
Fecha de presentación: _____ Número de expediente o sub: _____

(Add lines for more documents if needed.)
(Añada líneas para más documentos, si es necesario).

Access to sealed documents:
Acceso a los documentos bajo sello:

Judges, commissioners, and other court personnel may access the sealed document/s listed above only to conduct official court business.
Los jueces, comisionados y otros miembros del personal judicial solamente pueden acceder a los documentos bajo sello antes indicados para desempeñar sus funciones judiciales oficiales.

[] No one else has access without a court order.

Nadie más tendrá acceso sin una orden judicial.

- ☐ Access to view the sealed document/s listed above is granted to the parties and any attorneys of record in this case and (*check one*):

Se concede acceso para ver los documentos bajo sello antes indicados a las partes y a sus abogados oficiales en este caso y a (marque una opción):

- ☐ No others.
Nadie más.

- ☐ (name/s): _____
(nombre/s): _____

- ☐ **Redaction.** (Name): _____ shall file amended versions of the document/s sealed above with the following information redacted (*describe*):

Supresión de datos. (Nombre): _____ *presentará versiones enmendadas de los documentos bajo sello antes indicados, en las que se habrán suprimido los siguientes datos (describa):*

Notice of request for access. Anyone requesting access to a sealed or redacted document must file a motion and give notice to all parties, their lawyers of record in this case, and to the following people, if any (name/s): _____

Aviso de solicitud de acceso. *Toda persona que solicite acceso a un documento bajo sello o con datos suprimidos debe presentar un petición y dar aviso a todas las partes, a sus abogados oficiales en este caso y a las siguientes personas, si las hay (nombre/s):*

- ☐ **Denied.**
Denegada.

Ordered.
Se ordena.

Dated: _____ at _____ a.m./p.m.
Fechado el: _____ a las _____ a.m./p.m.

Judge/Court Commissioner
Juez/Comisionado del tribunal

Print Judge/Court Commissioner Name
Nombre en letra de molde del juez o comisionado del tribunal

I received a copy of this Order or attended the hearing remotely and have actual notice of this order. It was explained to me on the record:

Recibí una copia de esta orden o asistí a la audiencia de manera remota y he recibido una notificación oficial de esta orden. Se me explicó de manera oficial:

▶

Signature of Petitioner
Firma de la parte demandante

Print Name
Nombre en letra de molde

Date
Fecha

▶

Signature of Petitioner/Lawyer
Firma de la parte demandante/abogado

WSBA No.
Núm. de la WSBA

Print Name
Nombre en letra de molde

Date
Fecha

▶

Signature of Respondent
Firma de la parte demandada

Print Name
Nombre en letra de molde

Date
Fecha

▶

Signature of Respondent's Lawyer
Firma del abogado de la parte demandada

WSBA No.
Núm. de la WSBA

Print Name
Nombre en letra de molde

Date
Fecha